

RE/MAX
Professional Inc.
Agence Immobilière

Todd Chabot
Courtier Immobilier
Real Estate Broker
Mob: 450.577.1737
Ph: 450.538.4000
todd.chabot@remax-quebec.com

TBL hoping for police coverage from Bromont department

By Steve Blake

The Town of Brome Lake has been in discussion with Bromont for two years about the its police force covering TBL. Mayor Richard Burcombe said at a press conference Thursday, August 30, that it would save TBL about \$400,000, roughly 20 per cent, compared to what it pays the Sureté du Quebec.

The move would have to be authorized by Quebec's Minister of Public Security. Burcombe said he is hoping that the new MNA in Brome-Missisquoi will recognize the need for both communities to be served by the same police force. Current MNA Pierre Paradis is retiring.

Burcombe said he doesn't criticize the SQ.

"The quality of their work is not in question," he said. "We find that that the cost we pay is unacceptable in relation to the service we receive."

Being covered by the Bromont police force would also increase service to TBL, Burcombe said, describing it as a "win-win situation for both cities."

Bromont Mayor Louis Villeneuve agrees that it would save both municipalities money.

"We have the opportunity to make substantial savings, control our expenses, while continuing to provide out-

standing service to our citizens," he wrote in a recent press release. "For the people of Bromont, this is also excellent news."

Burcombe said TBL is paying the SQ \$1.8 million (\$324 per capita) for services this year. A study shows that TBL pays 157 per cent more than the average cost paid by municipalities served by the SQ with a neighbouring police department.

"The solution is right next door, in Bromont," he said.

A press release from both municipalities pointed out that provincial law does not allow a community of less than 50,000 people to make changes. Therefore, the municipalities are looking for commitments from the MNA candidates that would lead to passage of a private bill.

The proposal would meet the goals of intermunicipal agreements laid out by the Ministry of Municipal Affairs and Land Occupancy.

Bromont's police department would have to expand, Chief Jean Bourgeois said in an interview after the press conference, but he declined to say how much.

TBL had its own municipal police department until 2002, after which the town was served by the SQ. Bromont has had its police service since the town was founded in the 1960s.



TBL WEBSITE

Left to right: Bromont Police Chief Jean Bourgeois, Bromont Mayor Louis Villeneuve, and TBL Mayor Richard Burcombe

Optimists' Club preparing for 17th annual Walk for Women's Cancer

By Steve Blake

The Yamaska Valley Optimist Club has raised nearly \$775,000 for the Brome-Missisquoi-Perkins

Hospital Foundation over the past 16 years. The club will add to that total on Sunday, Sept. 30 when it conducts its 17th annual Walk to End Women's Cancers in Knowlton. If the walk brings in

its annual average it will raise the total to well over \$800,000.

The BMP Foundation uses the money to buy equipment for the prevention and treatment of women's cancers. The

money raised this year will finance a diagnostic screen system of mammary imaging used in breast surgeries, and a pediatric coloscope for easier and safer examination of the colon, especially in

CONT'D ON PAGE 3



GROUPE ST-LOUIS

TOYOTA MAZDA NISSAN COWANSVILLE

EVERY CLIENT IS UNIQUE!



RUE DE SALABERRY, COWANSVILLE • 450 263-8888 • GROUPESTLOUIS.COM

Brome County Community Bulletin Board

September 5

Legion 99 Cowansville, 120 Blvd. Davignon. **Cribbage season** begins. Wednesday, September 5. Registration at 6:30 p.m. (450) 263-3543. Everyone welcome!

September 8

Gospel Party! Saturday, September 8, Davignon Park, Cowansville. This first edition is organized by the evangelical churches of the region! From 11 a.m. to 3 p.m. Bouncy castles for kids. Music & other games, hot dogs and beverages. From 6 p.m. to 7:30 p.m. Music, Bible message, and prayer.

September 8

2nd annual "Fall into Autumn" Country Music Appreciation Jam at the Burrough's Falls Reception Hall, Ayer's Cliff on Saturday, September 8 starting at 1 p.m. Hours of continuous fun, live country music, door prizes, corn roast and cold buffet, all for just \$15. Our mission is to support LIVE country music and to encourage professional musicians to keep their music alive! Along with the new house band Bobbi Dee and The Honky Tonk Rebels will be the featured band (all the way from Montreal) Lost Highway, plus other favourite local musicians may stop by to Jam. This is one Fall Event you really won't want to miss! To reserve a spot, call Burrough's Falls Hall at 819-838-4912.

September 8

Creek Annual Ham Supper Saturday September 8 from 4:30 to 6:30 p.m. Donation 2/\$ 25, Single \$ 13, Children 10 & under \$ 3. Contact: May Banks 450-243-0280, Steve Lace 450-242-1816.

September 8

Saturday September 8 **"The Honeysuckle Sisters"** 7 p.m. Live in Concert at the Baker Barn, 85 Ross Road, Stanbridge East, Tickets \$20 in advance, \$25 at the door. Fundraiser for Avante Women's Centre, 450-248-0530.

September 10

Monday, September 10 at 2 p.m. **Canadian Club of the Yamaska Valley. 'Free Guest Day'**. Philip Lanthier, Director with Knowlton Literary Festival presents "Writing in the Eastern Townships: The Story So Far". Auberge West Brome, 128 Rte. 139. Lunch reservations at 450-266-7552/1-888-902-7663. Club information at 450-243-6524.

September 12

'Insights into Aging' Workshops begin again at Knowlton United Church. On Wednesday, September 12th all are invited to a High Tea Lunch at 12 noon to be followed by a discussion. "The Art of Growing Old". Cost is \$7.

September 14

Legion 99 Cowansville 120, Blvd. Davignon. **Hamburgers and hot dogs.** Fridays, beginning September 14, from 6 to 7 p.m. (450) 263-3543. Everyone welcome!

September 15

Legion 99 Cowansville 120, Blvd. Davignon. **Fred Aston Car Rally.** September 15, at 10 a.m. \$20 per person. (450) 263-3543 Everyone welcome!

September 16

Soup Luncheon at the Memorial Hall, 20 Academy Street Stanbridge East. Fundraiser for Maple Leaf Chapter No. 2 Order of the Eastern Star. Sunday September 16. From 12 to 2 p.m. Donation: \$8. Including homemade bread, tea, or coffee. Bake sale table available; proceeds go to Butler Elementary School breakfast program. It's the "Apple Pie Festival" in the village! Come for lunch then to the festival for some apple pie!

September 21

Laura Teasdale and Ralph Steiner return from their big tour with Being Hank & Patsy. A comedy musical about the crazy circumstances that brought them together and then broke them apart. Have some laughs and enjoy your favourite classic country tunes. Friday, September 21 & Saturday, September 22, 7:30 p.m. at the Lakeview Inn (50 in Knowlton) \$25. Tickets are available at Brome Lake Books or call 579-438-8816.

September 30

17th Annual Women's Cancers Walk, organized by Yamaska Valley Optimist Club, will be held on Sunday, September 30 in Knowlton. Register online at www.fondationbmp.ca or find pledge forms at Le Panier Champêtre, Royal LePage (Knowlton), Nettoyeur Houle, Jean Coutu Pharmacy (Cowansville) and Bromont Medical Clinic. Also on-site registration morning of walk from 8 to 9:15 a.m. Minimum contribution of \$25 to participate (dogs can register too!). For more information or to volunteer, please contact Louise Gélinas at 450-243-5317.

CHURCH BULLETINS

ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH – DUNHAM

Sunday services at 10 a.m. – all welcome! The Reverend Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

ANGLICAN PARISH OF BROME

Services are at 9 a.m. First Sunday of the month - Holy Trinity, Iron Hill; second Sunday of the month - St. John the Evangelist, Brome; third Sunday of the month - Church of the Ascension, West

Brome; fourth Sunday of the month - St. Aidan, Sutton Junction. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108

BEDFORD PASTORAL CHARGE OF THE UNITED CHURCH OF CANADA

You are warmly welcomed to join us each Sunday for an uplifting spiritual experience. We welcome you and your ideas as we provide a safe place where individually we seek out a greater purpose for our lives. Every Sunday at 10 a.m. join our community in either Bedford, Stanbridge East or Mystic. Services in Bedford and Stanbridge East are followed by coffee and snacks. The address for each church can be found on our website bedfordpastoral.org For more information please contact Wendy Near at the church office on Thursday and Friday from 9 to 11 a.m. by phone 450-248-3044 or call 450-248-2739, or by email at Bedford.pastoral@yahoo.ca

CALVARY UNITED CHURCH SUTTON

A warm welcome awaits you at our Sunday worship service in Sutton at Grace Anglican Church at 9 a.m. followed by a coffee hour at 10 a.m. in the church hall. Information: 450-538-0530.

COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH

Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 10 a.m., 137 rue John, Cowansville. Everyone is welcome.

CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE

Sunday, September 9 – worship and music: Sacrament of Holy Communion at both worship services. Creek United, 278 Brill Rd., West Bolton, service and Sunday school at 9 a.m.; St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo, service at 10:30 a.m. Reverend Dave Lambie, minister. For information or to leave a message call: 450-539-2129.

EMMANUEL UNITED CHURCH

Come together for a thoughtful and spiritual experience and give yourself a good start to the week. Sunday worship is at 205 rue Principale, Cowansville, at 10:30 a.m. We serve the United Church communities of Brigham, East Farnham, Farnham and Cowansville, but really anyone can find a home here. Give it a try and sample a Sunday. Wheelchair accessible. Worship Leader: Norman Haslam. Church Office: 450-263-0204. Website: emmanuelcowansville.ca

ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH

366 Knowlton Road, Knowlton. You are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m.

GRACE ANGLICAN CHURCH

52 Principale sud, Sutton, welcomes

everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Information: 450-538-8108 or visit our website at www.gracechurchsutton.org.

GRANBY UNITED CHURCH

Where God Unites all Children. Be a part of the family. 101 rue Principale, Granby. Please call 450-372-1417 for information and to confirm time of our services guc-eug@bellnet.ca.

KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE

Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville and Vale Perkins. Worship service at 11 a.m. at Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078). A warm welcome is extended to all. Handicapped access available. Should you require the services of the minister, please contact the Rev. Steve Lawson at 450-242-1993.

LIVING HOPE CENTER

Living Hope Center, a full Gospel church, meets on Sundays at 9:30 a.m. at 127 Principal behind the Princess Theatre in Cowansville. For more information call pastor Tony Farrugia at 450-295-3573. Come and worship the Lord Jesus Christ with us.

ST. JAMES ANGLICAN CHURCH – FOSTER

We open our doors to welcome you on Sunday, September 9th at 9:15 for a Service of Morning Prayer, at the little church on the hill, 725 Lakeside, Foster. Please join us afterwards in the hall to visit over refreshments. Everyone is welcome.

ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH

130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Reverend Richard Gauthier, rector. Information: 450-372-2197.

ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH

24 St. Paul's Road, Knowlton. St. Paul's is a dynamic, diverse community pursuing and serving Jesus in the Eastern Townships 8 a.m. and 10 a.m. Sunday services (traditional, contemporary and modern music and format) Please check out our new website: www.stpaulsknowlton.ca. Everyone welcome! Telephone: 450-242-2885.

TRINITY ANGLICAN CHURCH

409 South Street, Cowansville. All Sunday services are at 10:30 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Reverend George Campbell. Information: 450-955-3325 (leave message).

Optimists' Club

CONT'D FROM PAGE 1

small women, according to a press release from the Optimist Club.

Lucy Davis, an occupational therapist at BMP Hospital, and Daniela Scherff, a cervical cancer survivor, are the honorary co-presidents of the walk this year. Scherff is walking in honour of her mother, also a cancer survivor.

Scherff is grateful for early detection of her cervical cancer 10 years ago. She was diagnosed on Aug. 8, 2008.

"If the doctors hadn't caught it when they did, I would no longer be alive today," she said in a speech at a press conference last week. Her doctor suggested she undergo a complete hysterectomy, but Scherff was reluctant because, at age 30, she still wanted to bear children.

The doctor explained that without a complete hysterectomy the risk of relapse would be high, and there would be a low chance of natural pregnancy. There would also be a 30 per cent chance of miscarriage if she did become pregnant.

She had the surgery to remove her cervix on Sept. 23, 2008. After a long period of recovery and several attempts to conceive, Scherff looked into surrogacy and was able to find someone to help. Scherff now has a daughter, and, she said, the surrogate has become part

of the family.

Scherff is celebrating her tenth year of survival, and she says she is looking forward to many more.

"Thank you so much for donating whatever you can, no matter how little, it does make a difference," she said. "We need to find a cure so that someday, no one will have to face this ever again. Together, as women, we need to be strong for each other, support each other, but most importantly, you are never alone and there is always hope."

Sponsors pay for the general costs of the Walk to End Women's Cancers, so every dollar earned goes to the BMP Foundation. Participants get donations from their friends and families. Awards will be given to individuals and corporate teams who raise the most money.

Anyone wishing to walk can register online at www.fondationbmp.ca. Pledge forms can be downloaded and printed. They can also be found at Le Panier Champetre, Royal Lepage in Knowlton, Nettoyeur Houle, Jean Coutu Pharmacy in Cowansville, and Bromont Medical Clinic.

On-site registration will take place from 8 a.m. until 9:15 a.m. on Sept. 30 at the Brome Lake Community Centre.



PHOTO COURTESY OF THE YAMASKA VALLEY OPTIMIST CLUB

From left to right, some Yamaska Valley Optimist Club members: Johanne Coiteux, Lenore Dudley, Carol Brault, Janet Gibbons, Dagmar Scherff, Louise Gélinas, Ginette Couture, Lucy Davis (honorary co-president of the walk), Lola Landes (BMP Foundation director), Daniela Scherff (honorary co-president of the walk).

LETTERS

Learning more about logos



PETER WADE

DEAR EDITOR:

BCN reporter, Louise Smith, has an interesting series currently in the Brome County News regarding local "Town Logos". The Article in the July 17 issue discussed TBL's Logo ("Seven Communities")

The logo illustrated in the article (Logo #2) was introduced to residents in 2007 by then mayor Richard Wisdom as having been designed by an advertising agency. According to a note in TEMPO, the mayor was 'delighted with the result' which was chosen to replace the town's existing logo (Logo #1). To my knowledge, TBL residents were not involved in the design selection. (I recall being taken aback by the new logo at the time, thinking it brought to mind a 'convulsing octopus!')

What is interesting now is that the old logo seems to be making a comeback. Page 5 of TBL's August 2018 newsletter shows Logo # 1 (where one might expect Logo #2) without comment. Also, I noticed that there are 2 signs welcoming visitors to the town from Auto route Exit 90, each featuring a different logo.

It appears that the town is having second thoughts about the choice of the new logo. Perhaps involving some residents in the selection process might have been a good idea?

PETER WADE,
FOSTER

Financial statements,
Audit, Bookkeeping,
Taxation, Corporations,
Individuals, Estate planning
and settlement,
Farm and business
transfers, re-organizations

DUKE CPA
Inc.
Société de comptables professionnels agréés
Chartered professional accountants corporation

duke-cpa.com

127 Principale, Suite 105,
Cowansville, QC, J2K1J3

T:(450) 263-4123
Fax: (450) 263-3489



305B Knowlton Road, Lac-Brome QC J0E 1V0
Tel: 450-242-4222 Email: info@cidifm99.1.com

Your Unique Community Radio Station

CIDI 99.1 FM

The Heart of the Eastern Townships

Listen online
www.cidifm99.1.com

Like us on Facebook
www.facebook.com/cidifm/

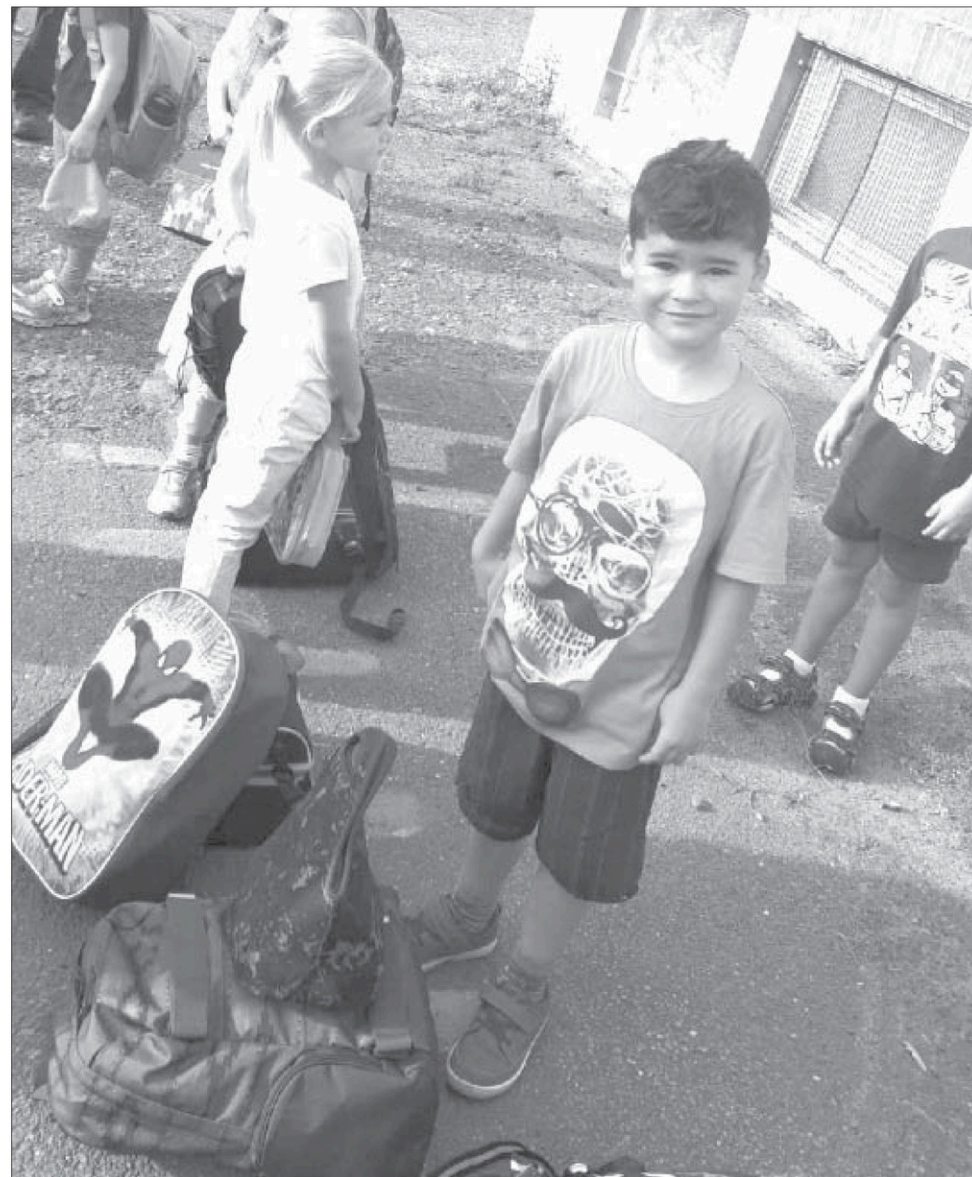
Heroes' Memorial's first day of school

By Louise Smith

Wednesday was the first day back for the students at Heroes' Memorial. The school has students from Kindergarten to Secondary One (grade seven). Lisa Bates has taken on the Secondary One class.

Everyone was smiling for day one and the school bags were overflowing with new school supplies. Most of the Kindergarten parents were there to personally wish their children a happy beginning to their new school life.

PHOTOS BY LOUISE SMITH

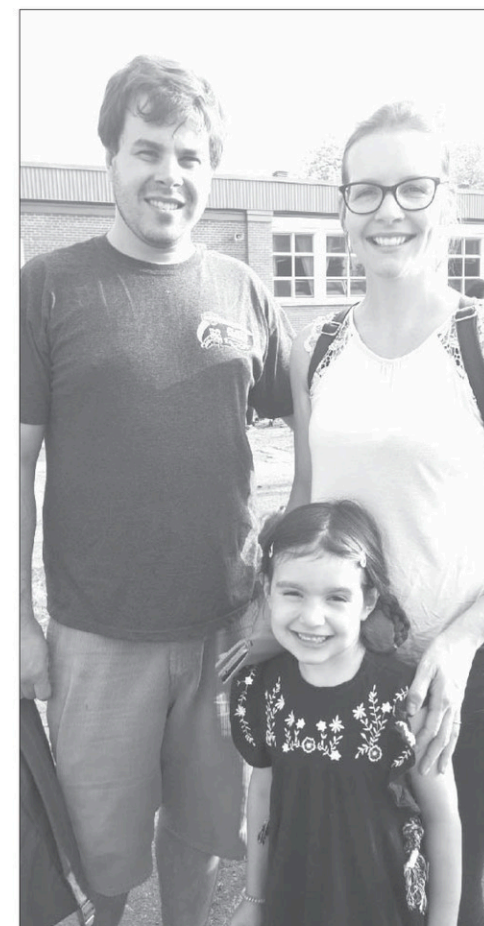


The happy face tells it all! A new school year has begun.



The new Kindergarten students were looking forward to the beginning of their new school life

On the first day of school, the school bags were overflowing with supplies.



Both mom and dad came out to wish Lily a great start to the school year.

Brome County NEWS
5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155
bcnnews@qc.aibn.com

Published weekly by
THE RECORD

6 Mallory, Sherbrooke,
QUEBEC, J1M 2E2
E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
website: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER(819) 569-6345
GORDON LAMBIE ASSOCIATE EDITOR(819) 569-6345
MATTHEW McCULLY ASSOCIATE EDITOR(819) 569-6345
NICOLE MARSH SECRETARY(450) 242-1188
JESSE BRYANT ADVERTISING(450) 242-1188
Established May 1991

CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Foster, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke

Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member

ABC, CARD, CNA, QCNA



OFFICE HOURS:
MONDAY TO FRIDAY
9 A.M. TO NOON

BCN RATES & DEADLINES COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. **Deadline is noon on Fridays.** Must be pre-paid. Up to 40 words: **\$8**, 41-70 words: **\$12**, 71-100 words: **\$15**, all prices include taxes. **Special rates:** \$2 off for 2 insertions, 1 BCN and 1 in the Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: bcnnews@qc.aibn.com, or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

Massey – Vanier’s new start

By Louise Smith

On Wednesday, nearly 700 students started the new year at Massey-Vanier High School. There are one hundred students in the Secondary One class and four classes have been created for the students.

In the hallways some students were searching for their lockers or the location of their first classes, but most seemed comfortable in the school setting.

The Student Services area has moved into the Central Office space and the Central Office has moved into the former Student Services’ space.

Students are not only from the surrounding towns, but some are also foreign exchange students. Most are here for one year doing the Secondary Five (Grade 11) level.

Yiran Xu is from China and she has been here for two months. Katerina Kucerova is from the Czech Republic and she had arrived five days before the starting of classes. Valentina De La Brena Rodriquez is from Mexico, and she had only been here for three days. But the most recent arrival was Merle Greta Jans from Germany who had arrived just two days before the start of the school year.

There was a positive vibe about the building and hopefully that bodes well for a positive school year.

PHOTOS BY LOUISE SMITH



Merle Greta Jans is from Germany, Katerina Kucerova is from the Czech Republic, Yiran Xu is from China, and Valentina De La Brena Rodriquez is from Mexico.

Farnham started the year with a new school yard

By Louise Smith

Over the summer new school yard equipment was installed in the playground. The student reaction was perfect. By recess time the sand pit was full of diggers having the time of their lives. The new swings and the climbing apparatus were also greatly appreciated.

A few more details will be added. On the pavement games will be painted. A few more things will be added to the yard.

One thing that was very evident. All the students were moving. In a day and age where concern is being raised that this generation is too sedentary, it was wonderful to see everyone moving in the school yard.

Back in class, the students were settling in to begin the new school year. Also settling back in, was Chris Morgan as the returning principal.



Dylan was returning to the Home Base area where the new team of attendants were there to welcome him



Everything was new and inviting in the Farnham school yard.



Who wouldn't want to be digging in this huge sandbox area?

Pet of the Week — Annual Dog Walk and Fundraiser



WE, the dogs of the SPCA Montérégie, invite you to join us this Sunday Sept. 9, for our Annual Dog Walk and fundraiser. For years and years, it has been held in St-Lambert, but this time it's at 'our place' - Yeah! Come and have a fun, animal-loving time where WE live, in beautiful farm country. Get to walk our fields and enjoy the spaciousness, play games, win prizes, and learn more about our home, the SPCA MONTÉRÉGIE, a non-profit, no-kill shelter for pets, completely funded by private donations. So many wonderful dogs and cats have passed through our doors over the last 30 years and found good homes. May it continue! We really hope to see you - 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10) or (#104 West, then North on #227)

Dog walk time: 11 a.m. to 2 p.m. this Sunday, Sept. 9.
Adoptions: Thursdays & Saturdays, 2 - 4 p.m.

www.spcamonteregie.com
www.facebook.com/SPCAMonteregie

The Knowlton Lions support the Town of Brome Lake First Responder Service



At the cheque presentation, from left to right; first responders Steve Russell and Alan Bowbrick, Lion member Eillen Mason, first responder Angela Dupras and Lion member Errol Frechette.

Submitted by the Knowlton Lions Club

At a recent meeting, the members of the Knowlton Lions Club agreed to give a contribution of \$3,000 to the Town of Brome Lake First Responder Service, to cover fuel expenses for their vehicles.

The First Responder Service has been in existence since March 2003. It is a vital service offered by Town of Brome Lake because it has already saved many lives through its interventions in emergencies with people in difficulty.

Since its creation the local Lions Club has been a regular supporter of the institution, notably contributing to the purchase of "Jaws of Life" and of uniforms for the service, oxygen tanks and a defibrillator.



Lois Hardacker

Lois Hardacker

Courtier Immobilier Agréé / Chartered Real Estate Broker

Visitez mon site web pour des terrains et magnifiques propriétés.

www.loishardacker.com

Visit my website for land and beautiful homes.

Lac Brome
Bondville
Brome
Cowansville
Dunham



Knowlton

Bolton Est
Bolton Ouest
Foster
Potton
Sutton



ACTION

AGENCE IMMOBILIÈRE
REAL ESTATE AGENCY

lois@royalpage.ca

450.242.2000

3 Victoria, Knowlton
Lac-Brome, QC
JOE 1V0

OLD ORCHARD BEACH named one of the BEST BEACHES FOR FAMILIES in 2018!

Come see for yourself!

UPCOMING EVENTS

September 8 @ 7:00 am - 10:00 am: Eastern Trail Alliance-Lighthouse Bike Ride
 September 8 @ 10:00 am - 1:00 pm Annual Bikefest on the Pier -
 September 14 - September 15 25th Annual OOB Car Show
 September 15 @ 12:00 pm - 4:00 pm 10th Annual Chilifest on the Pier
 September 22 @ 10:30 am - 5:30 pm Wings 4 Wishes.

For additional information on family vacations in Old Orchard Beach, contact the Old Orchard Beach Chamber of Commerce at 207-934-2500.

Where to begin? Seven miles of sandy beach, family friendly activities and events throughout the year and so much more!

www.oldorchardbeachmaine.com



Ocean House HOTEL & MOTEL

— Ocean front units with kitchenettes
 — Ocean front pool
 — Some 1 & 2 bdrm units
 A/C — CATV — Telephones
71 W. Grand Ave., OOB
 info@theoceanhouse.com
1-877-837-4148 • www.theoceanhouse.com

ici on parle français!

We are waiting for you!



The Concorde MOTEL, SUITES & TOWNHOUSES

Special rates for reservations in May and June. Call for season rates.

- A/C • Jacuzzi • Pool • Picnic Tables & B.B.Q. on site
- Reasonable rates • 2 min. to beach

136 West Grand Ave., O.O.B.
(207) 934-9673

The Holiday House Inn & Motel



- B&B lodging available
- Friendly & family owned
- Private beach
- Oceanfront
- WiFi

106 East Grand Avenue, Scarborough
 207-883-4417

Website: www.holidayhouseinn.com
holidayhouse@maine.rr.com

NE'RE BEACH FAMILY CAMPGROUND POOL • PISCINE

FREE HI-FI



Off-season rates starting at \$45-\$55 until June 13 and after Labor Day

Regular in season rates are \$60/65/70 a night for family of 4 (2 adults 2 children)

5 MIN. WALK TO BEACH & AMUSEMENTS

Clean, quiet, convenient with swimming pool

Low prices • 58 sites

38 Saco Ave. 207.934.7614
www.nerebeach.com • nerebeach@yahoo.com

Green Dolphin



62 East Grand Ave.
 Old Orchard Beach, Maine 04064
 RESERVATIONS: 207-934-4764
www.greendolphinmotel.com

62230

Crosswinds MOTEL & COTTAGES

142 East Grand Avenue, Old Orchard Beach
 Motel 2 Bedroom • Cottages • Cabins • Heated Pool
 75 Yards from the Beach!
 E-mail: info@crosswindscottages.com
 Visit our website at crosswindscottages.com
1-207-934-4062



ici nous parlons français



55877

ROYAL ANCHOR RESORT

OFF SEASON PROMO
4 nights for the price of 3

Valid until June 14, 2018. Call for details.

203 East Grand Avenue
1-800-934-4521
www.royalanchor.com

- Directly on the beach
- Free deluxe continental breakfast buffet
- Heated outdoor pool
- Free tennis

Scenes at Brome Fair



PICTURES BY LOUISE SMITH



Tales from Brome Fair

First time participant is a winner

By Louise Smith

It is free for youth participants up to the age of 16 to enter the Handicraft competition at Brome Fair. They do not have to enter any adult divisions to be able to get a pass. If they want a pass, it can be ordered and paid for at the time that registration takes place.

The booklet should come out near the end of February and the deadline for entering is in early August. If anyone is interested in entering call either Linda Allen at 450-266-6397 or Laurie Jenne at 450-263-3388.

Nine-year-old Mackenzie Lambert entered the Handicraft section of Brome Fair for the first time this year. He only submitted one drawing, a pencil sketch. He was not sure how he would do.

When he entered the Handicraft building on Sunday and saw that his drawing was awarded a first place, he was all smiles. He is determined to enter more categories for next year.



LOUISE SMITH

Mackenzie Lambert was very happy to see that his first ever entry was a first place winner in the pencil sketch category.

Grandmother and granddaughter competing in the handicraft division

By Louise Smith

brings them together and the competing is secondary. So often the skills of handwork are not followed by succeeding generations.

Katalina has even expressed an interest to serve on the Handicraft Committee. It is refreshing to see younger participants wanting to serve a larger role in the Brome Fair organization. Katalina hopes that she and her grandmother can continue to enter together for many more years to come.

Judy Page Jones and Katalina Smith are grandmother and granddaughter. Judy has been entering her knitting and crocheting for many years. Just recently her granddaughter, Katalina, has started to enter.

This year they went head to head sometimes in the same category. Sometimes Judy placed higher, and sometimes Katalina did. It is all friendly rivalry as the love of the handwork



Judy Page Jones and her granddaughter, Katalina Smith, stand in front of some of their Brome Fair entries for this year.



CENTRE DENTAIRE
Tremblay & Associés

New Patients
are Welcome



Dre Julie Tremblay, D.M.D.
Dentist

OPENING HOURS

Monday 9-4 • Tuesday 11-7
Wednesday and Thursday 8:30 to 4
Friday: 8:30 to 3:30

485, ch Knowlton, Knowlton QC J0E 1V0
T. 450.243.5591



Golf Tournament Thank You

The Golf Tournament, benefiting La Maison Au Diapason, had an exceptional year, more than \$170,000 was raised!

A huge thank you to the 225 participants, 40 volunteers, 45 award donors and 7 members of the organizing committee who made this 14th edition a real success!

Special thanks to the presenter of the event, the JFS Group, and to our Honorary President, Stéphane Lapointe, B.A., Vice-President and Investment Advisor at JFS Group, Desjardins Securities.

A huge thank you to our loyal sponsors & partners:

JFS GROUP
groupejfs.com

Desjardins
Wealth Management
Securities

Desjardins



TELEDYNE DALSA
Everywhereyoulook

POMPEx



SAQ

laVoixdel'Est

Girardot
& MÉNARD

Brome County
NEWS

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND NOON

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
 5-B VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC J0E 1V0
 THE RECORD, 6 MALLORY, SHERBROOKE, QUEBEC J1M 2E2

CLASSIFIED

275 Antiques

ANTIQUES, VINTAGE, INDUSTRIAL and a lot of little treasures for your decor at **Boutique Chez Charlot**, 155 Pierre-Laporte, Cowansville. Open Saturday and Sunday or by appointment. 450-577-4261. We buy and sell.

340 Garage Sales

COWANSVILLE Moving Sale! Entire household must be sold! **One day only! September 15, 8 a.m.**, 106 Drummond, Cowansville. Call 450-777-8298 for information.

THE RECORD

OUR CLASSIFIEDS GET RESULTS!
 Call today today to place your classified ad!
 819-569-9525
 450-242-1188



PUBLIC NOTICE

CALL FOR TENDERS
 SNOW REMOVAL AND
 SANDING OF WINTER ROADS

The Village of Brome is calling for tenders for snow removal and sanding of winter roads (approximately 11.4 kms) for the winter seasons 2018-2019 and 2019-2020.

The tender documents will be available, without charge, at the Municipal Office, 330 Stagecoach Road, Village of Brome between the hours of 9:00 a.m. and 3:30 p.m., Monday to Friday, 450-243-0489. E-mail address: admin@bromevillage.ca.

The tenders must be received in sealed envelopes with the mention WINTER ROADS - VILLAGE OF BROME no later than noon on **Wednesday, September 26th, 2018** at the abovementioned address and will be opened at the same time and place. The contract will be awarded at 7 p.m. on October 2nd, 2018 at the regularly scheduled Council Meeting.

The Village of Brome is under no obligation to any of the bids and will incur no obligation towards the bidders.

GIVEN at Village of Brome, Quebec this 29th day of August 2018

Irena Hodorowski
 Director General

In Memoriam

FRIZZLE, Jimmy: January 17, 1956 - September 7, 2009.

*We miss you in so many ways,
 We miss the things you used to say,
 And when old times we do recall,
 That's when we miss you most of all*

Love always
 CECILIA, PAUL, BARB,
 TONY, MARIA & SARAH

See your gift grow
 Development and Peace
 1 888 234-8533
www.dev.org

A brown rice salad with asparagus that's a hearty side dish

By America'S Test Kitchen

This fresh, hearty side dish will stand out among its richer, creamier counterparts on the holiday table. We achieved perfectly cooked brown rice by boiling it in abundant water. Sprinkling the rice with bright lemon juice while it was still warm boosted its flavour.

To easily turn our brown rice into an appealing side salad, we stirred in crisp, browned bites of asparagus, more lemon juice, creamy goat cheese, and crunchy toasted almonds. We like the flavour of brown basmati rice, but any long-grain brown rice is acceptable. Look for asparagus that is bright green and firm.

Toast the almonds in a skillet (without any oil) set over medium heat, shaking the pan occasionally to prevent scorching.

parchment paper-lined rimmed baking sheet, and spread into even layer. Drizzle rice with lemon juice and let cool completely, about 15 minutes.

Heat vegetable oil in 12-inch skillet over medium-high heat until shimmering. Add half of asparagus with tips pointed in 1 direction and remaining asparagus with tips pointed in opposite direction. Using tongs, arrange spears in even layer (they will not quite fit into single layer); cover and cook until bright green and still crisp, 2 to 5 minutes. Uncover, increase heat to high, season with salt and pepper, and continue to cook until tender and well browned on 1 side, 5 to 7 minutes, using tongs to occasionally move spears from centre to edge of pan to ensure all are browned. Transfer to plate and let cool completely. Cut into 1-inch pieces.

Whisk olive oil, shallot, lemon zest and juice, 1/2 teaspoon salt, and 1/2 teaspoon pepper together in bowl. Transfer cooled rice to large bowl. Add asparagus, all but 2 tablespoons goat cheese, and dressing; toss to combine. Let stand for 10 minutes.

Add 1/3 cup almonds and 3 tablespoons parsley; toss to combine. Season with salt and pepper to taste. Sprinkle with remaining almonds, reserved 2 tablespoons goat cheese, and remaining 1 tablespoon parsley; serve.

Nutrition information per serving: 347 calories; 148 calories from fat; 16 g fat (4 g saturated; 0 g trans fats); 8 mg cholesterol; 861 mg sodium; 41 g carbohydrate; 4 g fiber; 2 g sugar; 11 g protein.

For more recipes, cooking tips and ingredient and product reviews, visit <https://www.americastestkitchen.com>. Find more recipes like "Brown Rice Salad with Asparagus, Goat Cheese, and Lemon" in Holiday Entertaining.

(The Associated Press)

BROWN RICE SALAD WITH ASPARAGUS AND GOAT CHEESE

Servings: 6-8

Start to finish: 1 hour 15 minutes

Brown Rice:

1 1/2 cups long-grain brown rice

2 teaspoons salt

2 teaspoons lemon juice

Asparagus and Vinaigrette:

1 tablespoon vegetable oil

1 pound asparagus, trimmed

Salt and pepper

2 1/2 tablespoons extra-virgin olive oil

1 shallot, minced

1 teaspoon grated lemon zest plus 2 table-

spoons juice

4 ounces goat cheese, crumbled (1 cup)

1/2 cup slivered almonds, toasted

1/4 cup chopped fresh parsley

Bring 3 quarts water to boil in large pot. Add rice and salt; cook, stirring occasionally, until rice is tender, 22 to 25 minutes. Drain rice, transfer to

QCNA Blanket Classified Ads

For Sale
 QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 20 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call us at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org.

For Sale
 SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - Cut lumber any dimension. In stock ready to ship. FREE info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/400OT. 1-800-567-0404 Ext: 400OT.

TAKE A LOOK...
 at what's in the Classifieds.
 THE RECORD
 819-569-9525 - 450-242-1188
classad@sherbrookerecord.com

† When you can't breathe, nothing else matters!

THE LUNG ASSOCIATION'S
BREATHWORKS™
 Help for People with COPD

You suffer from chronic bronchitis or emphysema... You are among the 250 000 Quebecers struggling with a COPD (chronic obstructive pulmonary disease).

We can help you breathe more easily!

1-866-717-COPD (2673)

Yamaska Literacy Council lobbying for literacy

By Louise Smith

0803 to reserve a ticket. The evening also includes music and poetry readings. It is a full evening for that \$20.

The Yamaska Literacy Council is a non-profit local community-based organization that is dedicated to improving the literacy skills of English speaking adults and adolescents. The YLC offers free, confidential, and individualized tutoring. Some of its other programs include "Each One Teach One" tutoring, a prison literacy program, a scribe service, and a reading buddy training program in partnership with several elementary schools.

At the Brome Fair this year the YLC received the profits from the beer concession on the Friday. Volunteers from the YLC manned the booth. Over \$1,100 was raised! An organization that has goals that benefit readers of all ages needs to be supported. Call for a ticket or to see how you can help the organization. Saturday night will be a great evening for a great cause.



LOUISE SMITH

Volunteers from the Yamaska Literacy Council helped to raise over \$1,000 at Brome Fair this year.

In 1986 Peter Gzowski, a prominent journalist and broadcaster, started the Peter Gzowski Invitational, the PGI tournament, to raise funds across Canada in provinces and territories to support adult learners who struggle with the challenge of low literacy.

Since 1986 more than \$13.5 million has been raised nationally. PGI Quebec will hold a "Lob for Literacy" tournament at the Lions Park in Knowlton this coming Saturday, Sept. 8. Registration is now closed, but spectators are invited to watch the different teams compete.

Following the tournament there will be a Gala at the Centre Lac Brome on Victoria Avenue in Knowlton. Cocktails and a silent auction begin at 5p.m. followed by a dinner. Tickets for the Gala are only \$20. All profits will go to the Yamaska Literacy Council, which serves the reading needs of our area. Please call the YLC at (450) 263-7503 or (450) 330-

90th Year of Edwards' Feed Store in West Brome

By Louise Smith

Ninety years ago, the Edwards family opened a feed store in the small town of West Brome. Three generations of the Edwards family have operated the general merchants store in the same location. It is one of the last remaining family operated businesses in the area and few can lay claim to ninety years of being in business.

On Friday, Sept. 7, the family wishes to celebrate their long years of serving the community. Equine and dairy consultants will be on hand to answer questions. Draws and door prizes will be taking place during the day. From 11 a.m. to 3 p.m. free hot dogs will be served.

This is a time to celebrate local history in person. It's a family business located in an historic building. Help the Edwards family to make this a special day no one will soon forget.



PHOTO COURTESY OF CECILE POIRIER

Edwards' Feed Store is part of the Townships' history. Come celebrate 90 years of operation on Friday, Sept. 7.

Canadian Club of The Yamaska Valley, September Meeting



Philip Lanthier, Ph. D., will present a lecture entitled "Writing in the Eastern Townships: The Story So Far"

The first meeting of the 39th season for the Canadian Club of the Yamaska Valley will be held on Monday, September 10, 2018 at 2 p.m. at the Auberge West Brome, 128 Provincial Route 139. Philip Lanthier, Ph. D., will present a lecture entitled "Writing in the Eastern Townships: The Story So Far". Philip has taught at both Champlain College and Bishop's University, is currently the President of the Knowlton Literary Festival, recently received the Quebec Writers' Federation Judy Mappin Award and was the founding editor of the literary magazine MATRIX. In addition to all that, Philip confesses to being "just a compulsive reader"! As usual, this first meeting is always "Free Guest Day" - no fees required - so please come to see what the Canadian Club has to offer in the upcoming programme. At the end of each presentation there will be a "Q & A" followed by refreshments, allowing attendees to interact with the speaker and, of course, to socialize with each other. To reserve lunch at the Auberge telephone 450-266-7552 or 1-888-902-7663. For detailed Club information please call 450-243-6524.

I'm gonna be a Fireman someday.

Muscular Dystrophy Association of Canada

1 800 567-ACDM
Until there's a cure, there's us.



Lois Hardacker

Lois Hardacker
 Courtier Immobilier Agréé
 Chartered Real Estate Broker
 www.loishardacker.ca
 lois@royallepage.ca
 450-242-2000
 3 Victoria, Knowlton
 Lac-Brome, QC
 J0E 1V0

ROYAL LEPAGE ACTION
 CHARTERED REAL ESTATE BROKER
 Independently Owned and Operated

DIAMOND AWARD
 THE AWARDS OF EXCELLENCE
 DISTINCTION CLUB DES DÉS
 INDIVIDUELS
 PROVINCIAL

Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, Instagram, RSS icons



NAPA AUTOPRO 35 YEARS
 OTOBOX
 Pneus et mécanique

Prop. Darren Paige
 & Carolyn Lemaire

For all your automotive
 and tire needs

450.243.0763
 554 ch. Knowlton
 Knowlton, QC J0E 1V0
 info@garagedcs.com

L'achat local,
 c'est bon pour tous!
 Encourageons nos
 entreprises locales.



Edith Chaput
 Notaire • Notary

MAIN OFFICE • BUREAU PRINCIPAL
 114 Church Street • Cowansville

KNOWLTON
 Sur rendez-vous seulement
 By appointment
 Bilingual service offered
 Tel.: 450 306-1269


www.edithchaput.com



CCBM
 Chambre de commerce de
 Brome-Missisquoi

Free verbal evaluation for Eur. and Can. Paintings

Galerie Claude Lafitte
 Since 1975




Marc-Aurèle Fortin • La vieille forge • mixed watercolor • c. 1945 • 22"x28"


Works of great Canadian and European masters
 sought after. High value offered.

Borduas | Gagnon | Krieghoff | Lemieux | Riopelle
 Pilot | Cullen | Seath | Robertson | Morris | Hewton
 Holgate | May | Newton | Lockerly | Savage | Collyer
 Cooner | Heward | Morrice | Carr | Casson | Hughes
 Suzor-Coté | Group of Seven and others

Claude Lafitte, your expert consultant
 www.lafitte.com | 514-842-1270
 Resident of the Eastern Townships



310, chemin Knowlton, Lac-Brome (Qc) J0E 1V0
 T 450 243-5700 • F 450 243-0415 • 598870@uniprix.com

 **Jean-Marc Bélanger**
 Pharmacien-propriétaire

Monday - Friday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.
 Saturday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
 Sunday: 9:00 a.m. to 5:00 p.m.

Buy locally!
 It is good for everyone.
 Encourage our local
 businesses.



Paul Luc Girard
 BCOM, AEC



RESIDENTIAL
REAL ESTATE BROKER
 pgirard@sutton.com
 paullucgirard.com
 cell & txt 514 886 4011
West-Brome 450 242 2197

groupe sutton - clodem inc.
 REAL ESTATE AGENCY

Brome County
NEWS 

For all your advertising needs, call

Jesse Bryant
 Sales Manager

450-242-1188
 jlbryant@sherbrookerecord.com